

THYON
Val d'Hérens

GRANDE DIXENCE

LE PLUS GRAND BARRAGE DU MONDE
DIE HÖCHSTE STAUMAUER DER WELT

THYON
Val d'Hérens

CH - 1988, Les Collons, Tél. +41 (0)27 281 27 27, Fax +41 (0)27 281 27 83
www.thyon.ch, info@thyon-region.ch

Thyon-Region Tourisme

Thyon - Val d'Hérens: Des activités pour tous les goûts!

Vallée de la Dixence | Tal der Dixence | Valley of the Dixence

Hôtel du Barrage Grande Dixence
mi-juin - mi-octobre | Famille Hays
Tél. +41 27 281 13 22 | Mobile +41 79 771 99 55
www.hotel-barrage.ch | info@hotel-barrage.ch

Restaurant du Val des Dix
1987 Pralong
www.val-des-dix.ch Tél. +41 27 281 20 63

Activités-loisirs en été : pistes de pétanque, jeux pour enfants, balades, barrage de la Grande Dixence

Hôtel-Restaurant : Chambres d'hôtes 40 lits, cuisine non-stop, camping, terrasse 150 places, épicerie

Café restaurant des Aiguilles Rouges
1987 Mâche - Hérémençe
Tél. +41 27 281 26 26
Chambres - Pension - Terrasse

Café de la Poste
Marie-Bernard Rossier | 1981 Vex
Tél. +41 27 207 31 96

Refuge de la Barmaz
50 places | Gardien le week-end, été | Réservation pour groupes
SG La Gentiane
www.gym-mache.ch
Tél. +41 27 281 27 93
Fax +41 27 281 24 04

Cabane des Ecoulaies
22 places | Gardien le week-end, été | Réservation conseillée
Ski-Club les Pyramides | 1982
Euseigne | Tél. +41 79 339 12 46 |
www.lespyramides.ch

Cabane Prafleuri
Sentier des bouquetins | Parcours Chamonix - Zermatt | Tour Val d'Hérens et Grds-Barrages
Fin-mars - 5 mai et juillet - mi-septembre | Paul et Babeth Dayer
Mobile +41 79 628 46 32
Cabane +41 27 281 17 80
Fax +41 27 207 30 67
prafleuri@bluewin.ch |
www.prafleuri.ch

Cabane d'Essertze
www.essertze.ch

l'Alpage 1988
Thyon

Prix - Primes | Preise - Prämien | Prizes

Vainqueurs | Sieger | Winner
HOMMES | HERREN | MEN

1982	Albrecht Moser	CH
1983	Guido Rhyn	CH
1984	Zoltan Kiss	HUN
1985	Jack Maitland	GB
1986	Phil Makepiece	GB
1987	Marco Bovier	CH
1988	Marco Bovier	CH
1989	Jairo Correa	COL
1990	Jairo Correa	COL
1991	Francisco Sanchez	COL
1992	Francisco Sanchez	COL
1993	Matt Carpenter	USA
1994	Jacinto Lopez	COL
1995	German Fernandez	COL
1996	German Fernandez	COL
1997	Haile Koricho	ETH
1998	Ricardo Mejia	MEX
1999	Ricardo Mejia	MEX
2000	Billy Burns	GB
2001	Ricardo Mejia	MEX
2002	Ricardo Mejia	MEX
2003	Marco De Gasperi	I
2004	Ricardo Mejia	MEX
2005	Bruno Heuberger	CH
2006	Ricardo Mejia	MEX
2007	Tolossa Chengera	ETH
2008	Felife Tesfay	ERI
2009	David Schneider	CH
2010	César Costa	CH
2011	César Costa	CH
2012	César Costa	CH
2013	Juan Carlos Rios Cardona	COL
2014	Isaac Kosgei	KEN

RECORD

• **Prix souvenir | Erinnerungspreis | Souvenir Prize**
Chaque participant reçoit un prix souvenir (T-Shirt) contre la remise de son dossard à l'arrivée | Jeder Teilnehmer wird einen Erinnerungspreis (T-Shirt) am Ziel, nach der Startnummer-Rückgabe erhalten | Each participant will receive a souvenir prize (T-shirt) at the finish line.

• **Classements | Rangliste | Finishing Places**
Les participants de la catégorie touristes et familles sont classés par ordre alphabétique avec le temps et le rang. Classement Scratch Hommes et Femmes pour les autres catégories | Die Laufzeiten und die Rangliste der Touristen und der Familien werden auf einer alphabetischen Liste stehen. ScratchRangliste für die anderen Kategorien | Tourists and Families are classified with time and place in alphabetical order. Scratch placing for other categories.

• **Primes au temps - Départ et arrivée | Prämien - Start und Ziel | Prizes - Start and Finish**

Hommes Herren Men	Départ* Start*	Arrivée Ziel Finish	Femmes Frauen Women
< 1 h 20'00	50 CHF	50 CHF	< 1 h 36'00
< 1 h 18'00	100 CHF	100 CHF	< 1 h 33'30
< 1 h 16'00	100 CHF	150 CHF	< 1 h 31'00
< 1 h 14'00	150 CHF	200 CHF	< 1 h 28'30
< 1 h 13'00	150 CHF	250 CHF	< 1 h 27'15
< 1 h 12'00	200 CHF	300 CHF	< 1 h 26'00
< 1 h 11'00	200 CHF	350 CHF	< 1 h 24'45
< 1 h 10'00	250 CHF	400 CHF	< 1 h 23'30
< 1 h 09'00	250 CHF	450 CHF	< 1 h 22'15

* Primes de départ calculées en fonction des résultats de l'année précédente | Startprämien werden gemäss der Leistungen des vergangenen Jahres gerechnet | Start prizes take into account the previous years time.

• **Primes au rang - Arrivée | Rang Prämien | Finishing Prizes**
Seulement si au moins 10 classé(e)s dans la catégorie | Nur wenn die Kategorie mehr als 10 klassierte Läufer hat | Only if at least 10 classified.

Rang Rank	Hommes* Senioren* Seniors*	Femmes* Frauen* Ladies*	Vet. I-II-III	Femmes I-II-III Frauen I-II-III Ladies I-II-III	Juniors Jungen Youth
1 ^{er}	300 CHF	300 CHF	150 CHF	150 CHF	150 CHF
2 ^e	250 CHF	250 CHF	100 CHF	100 CHF	100 CHF
3 ^e	200 CHF	200 CHF	70 CHF	70 CHF	70 CHF
4 ^e	150 CHF	150 CHF	60 CHF	60 CHF	60 CHF
5 ^e	100 CHF	100 CHF	50 CHF	50 CHF	50 CHF

* Toutes catégories confondues non cumulatives | Alle Kategorien nicht kumulierbar | All categories not cumulative.

• **Primes de record | Rekordprämien | Record Prizes**
Hommes - Herren - Men : 1'500 CHF (Jairo Correa, COL, 1 h 08' 28" - 1990)
Femmes - Frauen - Women : 1'500 CHF (Lucy Murigi, KEN, 1 h 20' 31" - 2014)

Thyon & Vallées
thyonbooking.com

IMALP
imalp Thyon S.A.
Informations / Réservation
Info@imalp.ch - +41 27 282 57 61

OFFRE SPECIALE THYON - DIXENCE CHF 85.-

Acclimitez-vous et passez la nuit à quelques mètres de la ligne de départ !

Prix par personne et par nuit
(Base 2 personnes; occupation single CHF 95.-)

Inclus :
• 1 nuit en studio

Electroménager
Réparations - Ventiles

Roux Jean-Richard Sàrl
Av. Pratillon 10, 1950 Sion
Tél. 027 323 10 25
Fax 027 323 48 33
Mél. 079 434 77 80

Av. du Marché 2, 3960 Sierre
Tél. 027 456 10 25
Fax 027 456 10 35
Mél. 079 434 77 80

THEYTATZ
EXCURSIONS

excursions sur mesure
transports de groupe
autocars de 16 à 55 places

Avenue des Mayennets 7
1990 Sion
Tél. +41 (0)27 322 71 72
Fax 027 456 10 35
Mél. +41 (0)27 322 18 01
www.theytatz-excursions.ch
info@theytatz-excursions.ch

Vainqueurs | Sieger | Winner
FEMMES | FRAUEN | WOMEN

1982	Heide Brenner	D
1983	Fatima Santos	POR
1984	Véronique Marot	F
1985	Véronique Marot	F
1986	Isabelle Pralong	CH
1987	Véronique Marot	F
1988	Sally Goldsmith	GB
1989	Sally Goldsmith	GB
1990	Sally Goldsmith	GB
1991	Barbara Guericke	D
1992	Barbara Guericke	D
1993	Barbara Guericke	D
1994	Isabella Moretti	CH
1995	Chantal Dallenbach	CH
1996	Fabiola Rueda Opplinger	CH
1997	Isabella Crettenand-Moretti	CH
1998	Florence Kolly	CH
1999	Ymer Etaferahu	ETH
2000	Irina Poupaza-Souvorova	RUS
2001	Angela Mudge	GB
2002	Angela Mudge	GB
2003	Tola Zebenech	ETH
2004	Isabelle Guillot	F
2005	Yolanda Fernandez	COL
2006	Svetlana Netchaeva	RUS
2007	Isabella Crettenand-Moretti	CH
2008	Angela Mudge	GB
2009	Angela Mudge	GB
2010	Victoria Wilkinson	GB
2011	Lindsey Brindle	GB
2012	Laura Hrebec	CH
2013	Aline Camboulives	F
2014	Lucy Murigi	KEN

RECORD

RECORD
Nouvelle Recordwoman (2014)
Lucy MURIGI | 1 h 20' 31"

Nombreux prix à gagner en participant également au 84^e Montreux - Les-Franches-de-Moye le 5 juillet 2015

Dimanche 2 AOÛT 2015
Course pédestre

84^e

THEYTATZ EXCURSIONS

Empfangsstelle / Reception / Pécursamento
Einzahlung für / Versament pour / Versamento per
BANQUE RAIFFEISEN SION ET REGION
1950 SION

Zugunsten von / En faveur de / A favore di
CH74 8057 2000 0109 6895 3
COURSE PEDESTRE THYON-DIXENCE
1987 HÉRÉMENCE

Konto / Compte / Conto 19-82-4
CHF

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Einzahlung Giro
Elites hommes
Elites femmes

Versamento Giro
Touristes / Populaires
Juniors hommes
Juniors femmes

Inscriptions Frs. 45.-
Envoi résultats Frs. 5.-
Taille T-Shirt : ___

Forfait Bus Frs. 10.-
Départ Sion 7h15
Départ Sion 8h25

Giro aus Konto
Virement du compte
Girata dal conto

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Nom
Prénom
Rue
NP/PLZ Pays
Localité/Ort

000000000572000109689536+ 078057259>
190000824>

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione